



Operatore irreversibile per cancello scorrevole. Sicuro, affidabile e silenzioso. Equipaggiato di centrale elettronica incorporata e di sblocco manuale con chiave. Riduttore in pressofusione di alluminio, vite senza fine in acciaio, ingranaggio in bronzo. Lubrificazione a grasso. Verniciatura a polvere poliestere.

Irreversible self-locking operator for sliding gates. Safe, reliable and noiseless. Equipped of control unit and manual release with key. Gearbox in aluminium diecasting, steel worm, bronze gear. Lubricated with grease. Polyester powder painted.

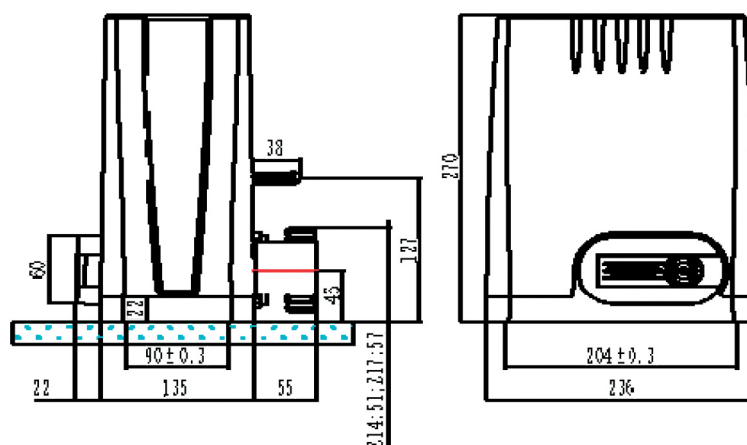
Operateur irréversible pour portail coulissant. Sûr, fiable et silencieux. Equipé de armoire électronique incorporée et système de déverrouillage avec clé. Reducteur en die-cast aluminium, vis sans fin en acier et engranage en bronze. Lubrification graisse. Peinture en poudre polyester.

Operator irreversible para puerta orredera. Seguro, confinable y silencioso. Equipado de central incorporada y desbloqueo con llave. Reductor en aluminio fundido, usano en acero. Equipo de bronce. Lubricado con grasa. Barnizado con polvo polièster.

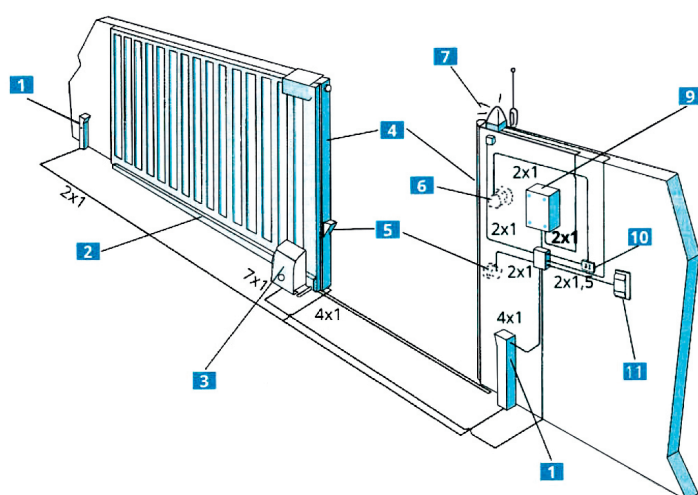


TECHNICAL DATA

TECHNICAL DATA	SCORRY500J/C0 SCORRY500J/C1 SCORRY500J/C2	SCORRY800J/C0 SCORRY800J/C2 SCORRY800J/C3	SCORRY1000J/C0 SCORRY100J/C3
Alimentazione / Power supply / Puissance / Fuente de alimentación	220V / 50Hz (110V / 60Hz)		
Potenza / Power / Puissance / Potencia	280W	380W	
Grado di protezione / Protection degre / Degré de protection / Nivel de protección	IP54		
Protezione termica / Thermal protection / Protection thermique / Protección térmica	150°C		
Condensatore / Capacitor / Condensateur / Condensador	10Mf	16Mf	
Velocità cancello / Speed gate / Vitesse portail / Puerta de velocidad	13m/min	11m/min	
Pignone dentato / Toothed pinion / Pignon denté / Piñón dentado	Z17 mod 4	Z14 mod 4	
Peso max cancello / Max weight of gate / Poid max portail / Peso max de la puerta	500Kg	800Kg	1000Kg
VERSIONE SENZA CENTRALE / MODEL WITHOUT CU / MODÈLE SANS CENTRALE / MODELO SIN CENTRAL ELECTRONICA	SCORRY500J/C0	SCORRY800J/C0	SCORRY1000J/C0
Frequenza utilizzo / Use frequency / Utilisation / Utilización	16 manovre / ora - 60 manovre / 24 ore 16 maneuvers / hour - 60 maneuvers / 24 hours 16 manoeuvres / heure - 60 manoeuvres / 24 heures		
Peso / Weight / Poid / Peso	11,5Kg	12Kg	



STANDARD LAYOUT



1	Fotocellule / Photocells
2	Cremagliera / Rack
3	Motoriduttore / Gear motor
4	Coste sensibili / Safety hedges
5	Fotocellule / Photocells
6	Selettore a chiave / Key contador
7	Lampeggiatore / Warning light
9	Centrale elettronica / Electronic control unit
10	Pulsantiera / Pusch switch
11	Interruttore generale / Main switch



sblocco manuale / manual release



NOTE

IT Installare i dispositivi previsti dalle norme vigenti. I prodotti sono corredati di libretto avvertenze e istruzioni di montaggio. I dati sono indicativi e possono essere variati senza preavviso.

UK Install the safety devices following the standard. The products are accompanied by the advertisement and installation maintenance hand-book. This data are indicative and can be changed without notice.

FR Installer les dispositifs de sécurité prévus par les normes. Les produits sont accompagnés d'un carnet d'avertissement et des instruction de montage. Les données techniques sont indicatives et peuvent être modifiées sans aucun préavis.

ES Instalar los dispositivos previstos por las normas vigentes. Los productos tienen incluido folleto explicativo y instrucción de montaje. Las informaciones pueden variar sin aviso.